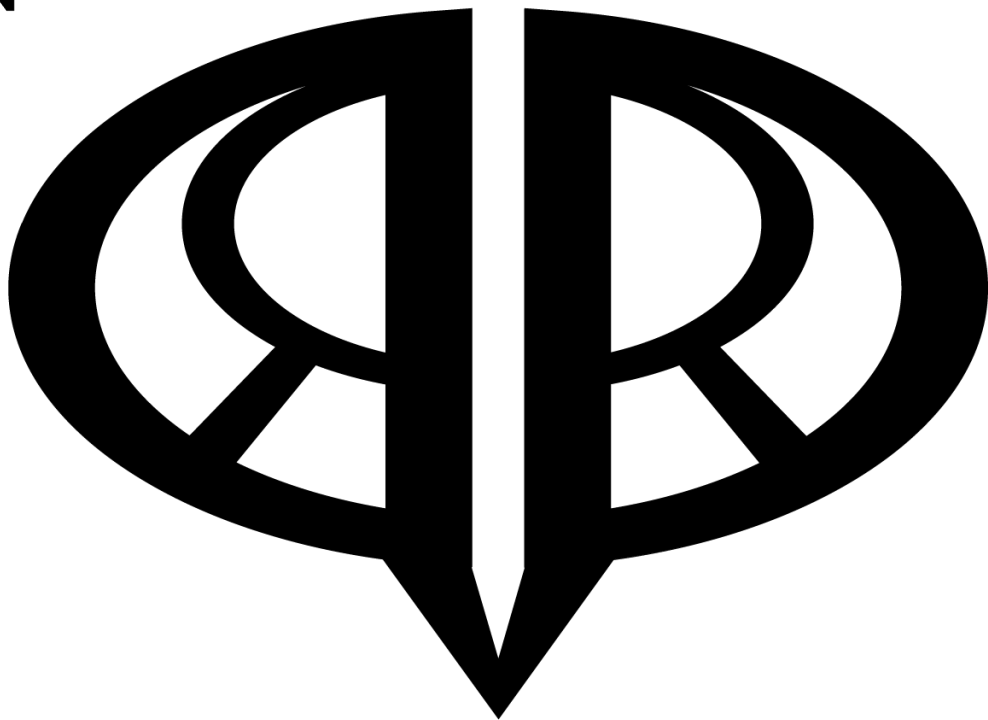




Language
services

**RHYME
& REASON**

**PRESENTATION
R&R**





Language
services

**RHYME
& REASON**



HELPING INNOVATORS ACROSS THE WORLD

With modern translation and quality management technologies and in-depth intercultural experience, we help you expand in the global market and build solid international relationships.

Our customers include the BBC, UNESCO, the Alpha Bank Group, SIEMENS, Sunlight Battery Systems, Ideal Standard and other global leaders.

Our team of experienced linguists and project managers leverages technology and human expertise to ensure quality, consistency, efficiency and speed at competitive prices.



THE COMPANY

Established: 2005

17 in-house staff, in Patras and Athens

More than 200 affiliated translators all over the world

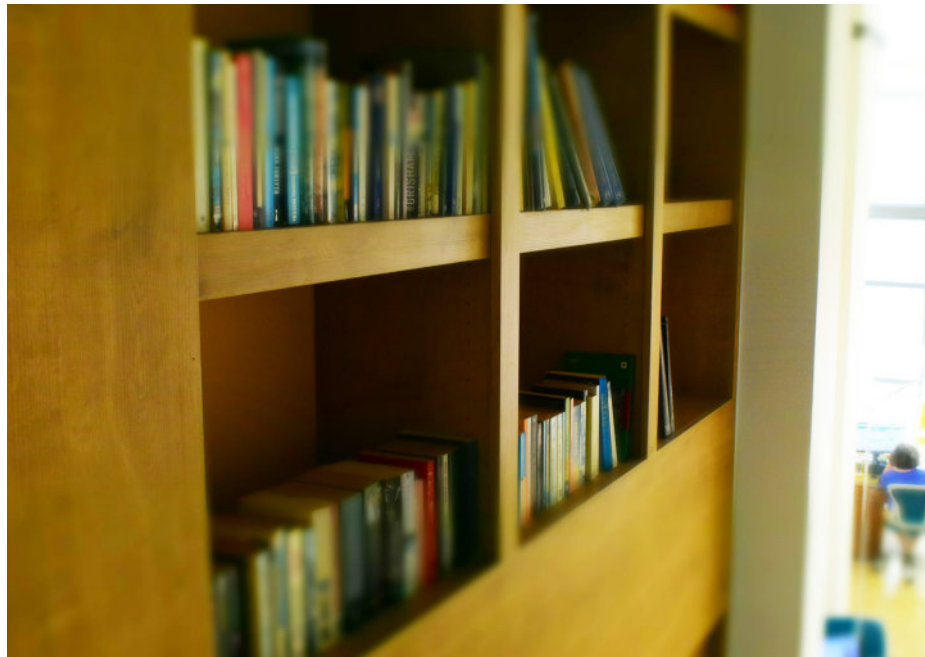
Athens Branch established: 2015

Translation and editing services in over 110 language combinations for a global clientele

Quality Assurance certifications:
ISO 9001:2015 & ISO 17100:2015

www.reason.gr

HELPING INNOVATORS ACROSS THE WORLD





SERVICES

Translation

We provide translation services in over 110 language combinations.

Each project is assigned to a translator with the required expertise. For larger projects, we build up project-specific glossaries to ensure the consistent use of terminology. We employ translation memory technology to provide even greater consistency and substantial savings for our clients.

This ensures all your translations receive the care and expertise they deserve. All source and translated texts are stored in our secure cloud, allowing for immediate retrieval.

We have extensive experience in managing large translation projects in many languages. Our skilled translators have thorough knowledge of the source language and are native speakers of their target language, with in-depth knowledge of the specific topics they translate.

Editing and proofreading

Using our editing services, you can be sure that your text will be polished and ready for submission.

We correct grammar, delete redundancies, fix problem sentences, and fine-tune vocabulary.

We have a proven track record with years of experience working with various writing styles and proofreading material - from web copy and market research to legal texts and scientific papers.



“Linguistic asset” is a general term for translation memories, glossaries, terminology manuals, text style manuals, formatting guides and quality profiles.



Linguistic Asset Management

Translation memories save customers money by leveraging content that has been translated in the past, while terminology glossaries save customers time by minimising the time required for quality assurance and ensuring consistency across content.

As we manage large projects, we create special project glossaries to ensure consistency in the use of terminology. To date, we have created over 250 electronic glossaries for our clients.

In 2020, we created a spin-off, RIMA Language_Tech_Culture, specialising in the creation and management of electronic lexicographical databases for corporate clients requiring terminology assurance at group level.

Desktop Publishing

Document presentation is a crucial part of a successful translation.

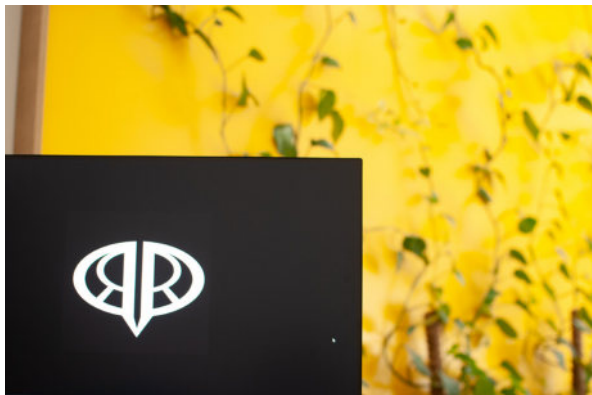
Our DTP (desktop publishing) team is experienced in handling multilingual documents of any size and complexity, taking care of problems with character sets, hyphenation rules and other issues requiring special knowledge.

Make sure your text is market-ready using our DTP services, to adapt your digital files for multiple languages.



HITL Translation System

Rhyme&Reason Language Services has developed an innovative HITL (Human-in-the-Loop) translation system that combines the power of artificial intelligence and human experience in real time, offering speed and quality.



Collaboration of Human and Artificial Intelligence

The system offers a solution that addresses the shortcomings of both traditional machine translation, which lacks quality and data security guarantees, and human translation, which can be slow, expensive, and yield inconsistent terminology and translations.

The key features of the HITL system include:

- Advanced AI that “learns” from previous translations
- Use of large translation memories (bilingual text databases) to ensure consistency and reduce cost
- Continuous feedback and training from experts, ensuring that the outcome is continuously improved
- Secure computing infrastructure
- User support from linguists

For more information on our neural machine translation system, see here:



Localisation

If you have a project for a specific target audience that requires a translation that is tailor-made for that specific geographical location, we can adapt the translation to the specific region by approaching the language at a local level.

Transcription

We provide transcription services and can accommodate various types of formats such as: WAV, M4V, WMA, Mp4, Mp3, wmv, dvd, flv, avi and more.

**We care deeply about nature.
All photographs are from our
bioclimatic premises.**



Subtitling requires not only accuracy and precision in translation, but creativity and a willingness to adapt and record the style and essence of the original programme, while ensuring that the length of the translation is such that it can be easily read by the audience.



SUBTITLING

We offer:

Precise and perfectly timed subtitles, preserving the essence of the dialogue.
High-quality translation, timing and editing carried out by professional subtitlers.
The subtitles can be delivered in various formats following specifications, based on international standards.

We translate subtitles for:

Films
Series
Videos
Documentaries
Commercials
Interviews
Corporate videos

INTERPRETING

Our team of professional interpreters specialises in various terminologies and provides high-quality interpreting services.

We offer three types of interpreting services:

Consecutive Interpreting, which is generally used in depositions, educational activities, testimonies, press conferences, discussions and interviews. The interpreter is close to the speaker, listens carefully and takes notes. When the speaker takes a break, the interpreter translates their message.

Simultaneous Interpreting, which is mainly used in conferences, seminars, exhibitions and other large meetings. To maintain a high level of concentration, our qualified simultaneous interpreters typically work in pairs.

As simultaneous interpreting requires the use of special equipment, we have signed agreements with partners to offer you discounted prices.

Simultaneous Remote Interpreting, which is a cost-effective solution for online, phygital, and physical conferences and increases the pool of available interpreters for your projects. We use cloud services and smart devices to ensure a high-quality experience for participants using platforms such as Microsoft Teams and Zoom.

Our clients

We are proud to work with hundreds of market leaders and innovators.

Rhyme&Reason is a member of the Federation of Enterprises & Industries of the Peloponnese and Western Greece

HELPING INNOVATORS ACROSS THE WORLD





From the very first project we took on, we have actively sought out challenges that test our team's ability to provide the best possible solutions to complex translation problems.

Our company-wide focus on providing the best possible outcome for our clients has allowed us to work on some amazing projects and has led us to create work that we feel good about and can be proud of.

WHO WE ARE



LANGUAGE SERVICES

2005

Translation,
Interpretation
Editing and Proofreading
Localisation
Desktop Publishing
Transcription
Subtitling



LANGUAGE ASSET MANAGE-
MENT

2020

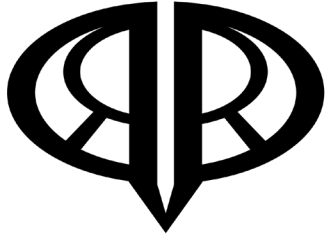
Language Resource Manage-
ment
Lexicographic databases
Dictionaries
Harmonisation of corporate
terminology



INTERNSHIP PLATFORM

2021

Remote internship platform for
translation students.
Part of the translations are
offered pro bono to NGOs



PATRAS



www.reason.gr



2610226530



info@reason.gr



Karaiskaki Str 136, 26221

ATHENS



www.reason.gr



2103001011



info@reason.gr



Ermou Str 53, 10563